

LISTA DE LUCRĂRI
a cadrului didactic DIANA-ADRIANA LEFTER

A. Teza de doctorat

Mitul clasic în opera lui André Gide. Mitul lui Narcis și mitul lui Tezeu, Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Magna cum laude conducător științific – prof. univ. dr. Dolores Toma, Filologie, 2007

Mitul clasic în opera lui André Gide. Mitul lui Narcis și mitul lui Tezeu, Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Magna cum laude conducător științific – prof. univ. dr. Dolores Toma, Filologie, 2007

B. Cărți și capitole în cărți publicate în perioada (toată perioada de activitate)

B1. Cărți și capitole în cărți de specialitate internaționale ca autor (cu ISBN extern)

1. Peter Schnyder, Diana Adriana Lefter, *Métamorphoses du mythe. Réécritures anciennes et modernes des mythes antiques*, 2008: Le mythe dans le théâtre d'André Gide. Le Roi Candaule – un autre mythe du créateur, Diana Adriana Lefter « Le mythe dans le théâtre d'André Gide. Le Roi Candaule – un autre mythe du créateur » in *Métamorphoses du mythe. Réécritures anciennes et modernes des mythes antiques*, sous la direction de Peter Schnyder, Editions Orizons Harmattan[1], 2008, ISBN 978-2-296-04685-6, 920 pag, contribuție personală 14 pag. (519-533)

B2. Cărți și capitole în cărți de specialitate naționale ca autor (cu ISBN intern)

1. Diana Adriana Lefter, *Du mythe au moi. Le mythe de Narcisse et de Thésée chez André Gide*, Editura Universității din București, 2007, ISBN 978-973-737-376-2, 292 pag., 2007
2. Diana Adriana Lefter, *Mythe et comédie dans la littérature française*, Editura Universității din București 2010, ISBN 978-973-737-784-5, 156 pag., 2010
3. Diana Adriana Lefter, *Théâtre et mythe. Mythe et théâtre*, Editura Universitaria Craiova, ISBN 978-606-14-0611-1, 2013, 203 pag
4. Diana-Adriana Lefter, *La Littérature des Lumières. Auteurs. Idées. Pistes de lecture*, Editura Universitaria Craiova, ISBN 978-606-14-0828-3, 2014, 217 pag
5. Diana-Adriana Lefter, *Teoria dramei. Concepte și texte prescriptive din Antichitate până în Clasicism*. Editura Casa Cărții de Știință, 2024, ISBN 978-606-17-2397-3, 131 pag.
6. Lefter, Diana-Adriana, *Analiza textului dramatic. Pistes și modele / L'analyse du texte dramatique. Pistes et modèles*, Editura Electus Pitești, 2025, ISBN 978-973-7931-29-0, 120 pag.

B4. Cărți și capitole în cărți de specialitate naționale ca editor (cu ISBN intern)

1. Diana Adriana Lefter, Simona Jisa, Silvia Adriana Apostol, *Écrire/décrire ou le regard créateur, Écrire/décrire ou le regard créateur*, Actes du colloque international 9 -12 mai 2013, Cluj-Napoca, Editura Casa Cartii de stiinta, 2013, ISBN 9786061704163, 243 pag, 2013,

C. Lucrări (articole) ISI / BDI publicate în perioada (toată perioada de activitate)

Articole în volume indexate ISI Proceedings

1. Diana Adriana Lefter, *La mère coupable de Beaumarchais, La mère coupable de Beaumarchais, une pièce dans la tradition classique ?* in Iulian Boldea, Cornel Sigmirean (Editor), *Contemporary Perspectives on European Integration between Tradition and Modernity*, Editura Universității „Petru Maior”, 2013, IETM5 e cotat ISI Web of Science - categoria Conference Proceedings Citation Index
http://apps.webofknowledge.com.am.e-nformation.ro/full_record.do?product=WOS&search_mode=GeneralSearch&qid=12&SID=F5hXDH N5MvNNQvsjAf2&page=1&doc=1&cacheurlFromRightClick=no

Articole în reviste și volumele unor manifestări științifice indexate în alte baze de date internaționale

1. Diana Adriana Lefter, *Le mythe d'Oedipe chez André Gide*, Le mythe d'Oedipe chez André Gide, Revue de théâtre Coulisses, Nr 32, mai 2005, théâtre universitaire/Presses Universitaires de Franche-Comté, ISBN 2-84867-099-1, p. 211-221
2. Diana Adriana Lefter, *Marques de l'affectivité dans le discours séducteur du Don Juan de Molière*, Studii și cercetări filologice, Seria limbi romanice, nr. 1/2007, Universitatea din Pitești, ISSN 1843-3979, p. 65-75
3. Diana Adriana Lefter, *Spectateur vs. acteur. La séduction de l'ethnocentrisme ou de l'exotisme?*, Studii și cercetări filologice, Seria limbi romanice, nr. 3/2008, Universitatea din Pitești, ISSN 1843-3979, p. 30-37
4. Diana Adriana Lefter, *Du mythe à la critique sociale dans Les Sosies de Jean de Rotrou*, Du mythe à la critique sociale dans Les Sosies de Jean de Rotrou, Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Romanice. nr. 7/2010 CNCSIS B+, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979, pag. 44-63
5. Diana Adriana Lefter, *Le dire sans mots dans la tragédie Annibal de Marivaux*, Le dire sans mots dans la tragédie Annibal de Marivaux, Revue de théâtre Coulisses, no 40/hiver 2010, Presses Universitaires de Franche-Comté, ISSN 1150-594X, pag 81-95
6. Diana Adriana Lefter, *Spatialité dramatique et construction(s) de l'espace dans le théâtre d'André Gide*, Spatialité dramatique et construction(s) de l'espace dans le théâtre d'André Gide, Colocviul internațional "Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen" nr. 9/2011, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pag. 150-156
7. Diana-Adriana Lefter, *Le texte théâtral entre production et réception. Sur quelques métatextes gidiens*, Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Romanice. nr. 11/2012, p. 72-83, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979
8. Diana Adriana Lefter, *Mythe et théâtre, lieux de l'imaginaire dans l'Antiquité gréco-romaine*, Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Romanice. nr. 14/2013, p. 90-103, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979
9. Diana Adriana Lefter, *Le regard qui crée la guerre dans Amphitryon 38 et La Guerre de Troie n'aura pas lieu* in Jean Giraudoux : Écrire/décrire ou le regard créateur, Actes du colloque international 9 -12 mai 2013, Cluj-Napoca, Editura Casa Cartii de stiinta, ISBN 9786061704163, p. 163-171
10. Diana Adriana Lefter, *Au commencement, ce fut la femme. Mythe et histoire dans Todos los gatos son pardos de Carlos Fuentes*, Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Romanice. nr. 16/2014, p. 57-72, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979
11. Diana Adriana Lefter, *André Gide et le théâtre : entre identité et altérité*, Colocviul internațional "Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen" nr. 15/2014, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pag. 287-292
12. Diana Adriana Lefter, *Clôtures, fins et finalités dans quelques comédies à sujet mythique*, Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Romanice. nr. 17/2015, p. 57-70, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979
13. Diana Adriana Lefter, *Mitos, imágenes, representaciones en Todos los gatos son pardos de Carlos Fuentes. El Occidente*, Colocviul internațional "Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen" nr. /2015, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pag

14. Diana Adriana Lefter, *Théâtre et représentation chez André Gide*, Colocviul internațional “Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen” nr. /2015, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pag
15. Diana-Adriana Lefter, *Féminin et principe générateur dans le mythe. Alcène dans le mythe de la naissance de Hercule (Plaute, Molière, Giraudoux, Diana-Adriana Lefter Féminin et principe générateur dans le mythe. Alcène dans le mythe de la naissance de Hercule (Plaute, Molière,* Colocviul internațional “Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen” nr. 21/2017, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577
16. Diana-Adriana Lefter, *Une écriture néoromantique de Don Juan. Le Don Juan d’Edmond Rostand. Une marionnette?*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. nr. 26/2019, p. 15-27, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979
17. Apostol, Silvia-Adriana, Cioabă, Bogdan, Lefter, Diana-Adriana, *Ionesco auteur et inspirateur. Regards croisés sur la traduction-adaptation en roumain de la pièce de théâtre Qui est ce Ionesco ? de Richard Letendre*, 2020, Traduire, no 243/2020, pp.53-58
18. Lefter, Diana-Adriana, *Le corps-monde spectaculaire dans le théâtre français du XVIIIème siècle in* Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. (Etudes et recherches en philologie. Série langues romanes) nr. 30/2021, Editions Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979, pp. 26-35
19. Lefter, Diana Adriana, Cioabă, Bogdan, *Le traitement kaléidoscopique de l’histoire de Don Juan: texte et mise en scène*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2021, no. 29/2021, Editions Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pp. 313-324
20. Lefter, Diana-Adriana, *Œdipe acteur et metteur en scène. « Jeu » et « je ». Quelques considérations à partir de l’ « Œdipe » d’André Gide*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2022, *Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2022, no. 31/2022, Editions Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pp. 160-166
21. Lefter, Diana-Adriana, *Pluralite des voix dans « Oedipe » et « Le Roi Candaule » d’André Gide*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2023, *Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2023, no. 32/2023, Editions Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pp. 155-162
22. Lefter, Diana Adriana, Cioabă, Bogdan, *Signe(s) et type(s) dans la communication « sensible ».* *Formes et perceptions dans le festival « Sensibilis 2023 »* in Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. (Etudes et recherches en philologie. Série langues romanes) nr. 34/2023, Editions Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-3979, pp. 6-16
23. Lefter, Diana-Adriana, Geambe, Lavinia, Cioabă, Bogdan, *Forme ale absenței în La casa de los espíritus. Cartea și filmul. Forms of Absence in La casa de los espíritus. The Book and the Film*, in revista *Incursiuni in imaginar*, Universitatea din Alba Iulia, vol 15, no. 1/2024, ISSN 2501-2169 , pp. 107-140
24. Lefter, Diana-Adriana, *Fatalité vs. liberté. De la réminiscence et du souvenir dans « Oedipe » d’André Gide*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2024, *Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2024, no. 34/2024, Editions Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pp. 155-162
25. Lefter, Diana-Adriana, Lavinia Geambe, Bogdan Cioaba, *WAITING AS A MANIFESTATION OF THE ABSURD IN WAITING FOR GODOT BY SAMUEL BECKETT AND THE BIG HIT BY EMMANUEL COURCOL. THE PLAY AND THE FILM*, in *JOURNAL OF ROMANIAN LITERARY STUDIES*, no 42/2025, Arhipelag XXI Press, Târgu Mureș, România, ISSN: 2248-3004, pp. 32-42
26. Lefter, Diana-Adriana, *Théâtre et songe. Des mondes illusoires dans L’illusion comique de Corneille et La vida es sueño de Calderon*, Conférence internationale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2024, *Repères identitaires en contexte européen*, Pitesti, octobre 2025, no. 36/2025, Editions Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, pp. 155-162

D. Lucrări (articole) publicate în perioada (toata perioada de activitate) în reviste și volume de conferințe cu referenți (neindexate)

Articole în volumele manifestărilor științifice

1. Diana Adriana Lefter, *De l'individu à la société - la critique sociale au XVIII-ème siècle – à partir du monologue de Figaro dans Le mariage de Figaro de Beaumarchais*, Volumul colocviului Ropet, Petrosani, « Universitaria Ropet » 2004, Editions Universitas, ISBN 973-8260-69-8, p. 101-105, 2004
2. Diana Adriana Lefter, *Dire, taire, mentir, séduire – l'analyse du dialogue dans Don Juan de Molière*, Volumul colocviului “Cercetarea științifică – o punte spre integrarea europeană”, publicat în “Tradiție și modernitate în științele umaniste și sociale”, Ed. Mirton, 2004, ISBN 973-661-527-8, p. 253-259, 2004
3. Diana Adriana Lefter, *Pensée mythologique, religieuse et politique dans Oedipe de Voltaire*, vol colectiv Etudes sur le XVIII siècle, Editura Universitatii din Bucuresti, 2008, ISBN 978-973-737-604-6, pag. 65-79, 2008
4. Diana Adriana Lefter, *Théâtre et mythe dans l'Antiquité grecque*, Colocviul internațional “Perspectives modernes sur le monde médiéval”, Universitatea din Pitești, Editura Tiparg, 2009, ISSN 2067-8339, pag 434-440
5. Diana Adriana Lefter, *Mythe et séduction du pouvoir dans Saül et Bethsabé d'André Gide*, Colocviul internațional “Language and Literature. European Landmarks of Identity. Limba și Literatura. Repere identitare în context European”, Universitatea din Pitești, 2009, ISSN 1843-1577, p. 79-86, 2009
6. Diana Adriana Lefter, *Du mythe à la critique sociale dans L'Amphytrion de Molière*, Congres internațional Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen nr. 7/2010, cu sprijinul AUF, CNCSIS B+, Editura Universitatii din Pitești, ISSN 1843-1577, pag. 179-187, 2010
7. Diana Adriana Lefter, *Une héroïne politique : Laodice dans Annibal de Marivaux*, in volum colectiv Etudes sur le XVIII siècle, Editura Universitatii din Bucuresti, 2010, ISBN978-973-737-906-1, 179 pag, contributie personala 11 pag. 89-101, 2010
8. Diana Adriana Lefter, *Mythe et espace dans l'Amphitryon 38 de Jean Giraudoux*, Colocviul internațional publicat în „L'espace dans l'œuvre de Jean Giraudoux”, Ankara Universitesi Basimevi, 2011, ISBN 978-975-482-964-8, 10 pag, 239-249, 2011
9. Diana Adriana Lefter, *Espace et identité dans “Le roi Candale” d'André Gide*, Colocviul internațional Francontraste 2, la francophonie, vecteur du transculturel, colloque Université de Zagreb, Ed. CIPA, Mons, Belgique, 2011, ISBN 978-2-87325-064-5, p. 171-177

F. Granturi / proiecte de cercetare în perioada (toata perioada de activitate)

Granturi / proiecte câștigate prin competiție națională

1. Lefter Diana Adriana, *Comunicare și integrare în contextul globalizării. Perspective românești și europene*, Comunicare și integrare în contextul globalizării. Perspective românești și europene” 5/10/10/2007 AR, Proiectde cercetare pentru Academia Română <http://www.acad.ro/grant2008/ListeGAR/ListaGAR2008.doc>, 2007

Cadrul didactic

Semnătura